

# Zentrale Klassenarbeit Englisch

## Baden-Württemberg – Haupttermin 2003 – Gruppe B

---

*Teil B: Übersetzung (Bearbeitungszeit: 40 Minuten)*

While many of the 20<sup>th</sup>-century immigrants had dark skins, their origins were far different from that of the native-born American blacks, who had been part of the country's history for some 350 years. Only the American Indians had been in the country longer. The same interests that made immigrants cling to their traditions encouraged blacks to look into their past and feel proud of their long struggle for freedom and equality.

Having found out more about past injustices, American blacks fought even harder for respect and equal rights. One of the many injustices of slavery was that it cut off its victims from their families and relatives and from all knowledge of their lost homeland.

(116 words)

# Zentrale Klassenarbeit Englisch

Baden-Württemberg – Haupttermin 2003 – Gruppe B

## Lösungsvorschlag

---

*Teil B: Übersetzung (Bearbeitungszeit: 40 Minuten)*

Obwohl viele der Einwanderer des 20. Jahrhunderts dunkelhäutig waren, waren ihre Ursprünge sehr verschieden von den ursprünglichen amerikanischen Schwarzen, welche ein Teil der Landesgeschichte seit ungefähr 350 Jahren sind. Nur die Indianer sind bereits länger im Land gewesen. Die selben Interessen, welche Einwanderer dazu brachten an ihren Traditionen zu haften, ermutigten die Farbigen in ihre Vergangenheit zu blicken und sich stolz zu fühlen über ihren langen Kampf um Freiheit und Gleichheit.

Nachdem sie mehr über die vergangenen Ungerechtigkeiten herausgefunden haben, kämpften die Afroamerikaner umso härter um Respekt und gleiche Rechte. Eine der vielen Ungerechtigkeiten der Sklaverei war, dass sie ihre Opfer von den Familien und Verwandten abtrennten, sowie all dem Wissen über ihr verlorenes Heimatland.